

Alperes: Krankenhaus Ruhesitz am Wannsee-Seniorenheimstatt GmbH

## Tárgy

A Bundesfinanzhof előzetes döntéshozatal iránti kérelme – Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás (HL 1994., L. 1., 3. o.) 31. cikkének az értelmezése – A fióktelep által a letelepedésének államában elért nyereség adóztatását előíró, kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény – Az anyavállalat adóköteles nyereségéből a fióktelep veszteségének a levonása – A fióktelep számára a pénzügyi veszteség következő időszakra történő átvitele lehetőségének a kizárása – Az anyavállalat állama által a fióktelep összes veszteséglevonásának a beillesztése

## Rendelkező rész

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. cikkével nem ellentétes az a nemzeti adószabályozás, amely – miután a társaság jövedelemadójának kiszámítása céljából elfogadta az azon államtól eltérő államban található állandó telephely által elszenvedett veszteségek figyelembevételét, amelyben illetőséggel rendelkezik az a társaság, amelyhez e telephely tartozik – előírja az említett veszteségeknek az említett állandó telephely nyeresége elérésének az időpontjában történő beillesztését, ha az az állam, amelyben ugyanezen állandó telephely található, nem biztosít jogot a más államban illetőséggel rendelkező társasághoz tartozó állandó telephely által elszenvedett veszteségek elhatárolására, és ha a két érintett állam között létrejött, kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény alapján az ilyen jogalany jövedelme adómentes abban az államban, amelyben illetőséggel rendelkezik az a társaság, amelyhez ez utóbbi tartozik.

(<sup>1</sup>) HL C 129., 2007.6.9.

**A Bíróság (nagytanács) 2008. október 21-i ítélete (a Corte suprema di cassazione – Olaszország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Alfonso Luigi Marra kontra Eduardo De Gregorio (C-200/07), Antonio Clemente (C-201/07)**

(C-200/07. és C-201/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Előzetes döntéshozatalra utalás – Európai Parlament – Annak képviselője által terjesztett, sérelmes kijelentéseket tartalmazó szórólap – Nem vagyoni kártérítés iránti kérelem – Az európai parlamenti képviselők mentelmi joga)**

(2008/C 313/09)

Az eljárás nyelve: olasz

## A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

## Az alapeljárás felei

Felperes: Alfonso Luigi Marra

Alperesek: Eduardo De Gregorio (C-200/07), Antonio Clemente (C-201/07)

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Corte suprema di cassazione – Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv (HL 152., 1967.7.13., 14. o.) 9. cikkének, valamint Az Európai Parlament Eljárási Szabályzata (HL L 49., 1997.2.19., 1. o.) 6. cikke (2) bekezdésének értelmezése – Az Európai Parlament tagja által megfogalmazott sértő kifejezések okán elszenvedett nem vagyoni kár megtérítésére irányuló kérelem – A polgári bíróságnak a mentesség megállapítására irányuló hatásköre az Európai Parlament vonatkozó határozatának hiánya esetén

## Rendelkező rész

Az európai parlamenti képviselők mentességeire vonatkozó közösségi jogszabályok úgy értelmezendők, hogy valamely európai parlamenti képviselő ellen az általa kifejezett vélemény miatt indított kártérítési kereset esetén:

- ha az e kereset tárgyában eljáró bíróság semmilyen információt nem kapott az említett képviselő által az Európai Parlamenthez intézett, az Európai közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló, 1965. április 8-i jegyzőkönyv 9. cikkében előírt mentelmi jogának fenntartása iránti kérelem tekintetében, e bíróság nem köteles az Európai Parlament határozatát kérni e mentelmi jog feltételeinek meglétét illetően;
- ha a nemzeti bíróság arról értesül, hogy ugyanezen képviselő az eljárási szabályzat 6. cikkének (3) bekezdése alapján az említett mentelmi jog fenntartása iránti kérelmet nyújtott be az Európai Parlamenthez, köteles az eljárást felfüggeszteni, és felkérni az Európai Parlamentet, hogy a lehető legrövidebb időn belül adjon véleményt;
- ha a nemzeti bíróság úgy ítéli meg, hogy az említett képviselőt megilleti az Európai közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló, 1965. április 8-i jegyzőkönyv 9. cikke szerinti mentelmi jog, köteles az érintett európai parlamenti képviselő ellen benyújtott keresetet elutasítani.

(<sup>1</sup>) HL C 229., 2005.9.17.